



首页 → 专题频道 → 口头传统研究 → 本土案例

[刘魁立] “民间叙事的生命树”及其学术通信

——与稻田浩二先生的讨论

发布日期：2005-11-25 作者：刘魁立

【打印文章】

我翻检80年代末90年代初在浙江省100个左右县区行政单位记录出版的99卷故事集，找到28篇狗耕田故事情节类型的文本（这是全部）。同时，为了方便参照起见，还择引了5个30年代记录出版的该情节类型的文本。我对全部33个文本进行了比较，发现它们的情节都是直线发展的，一个细节（母题）的结束正是第二个细节的开始。如：

兄弟分家，弟弟得狗→狗为弟弟耕田→哥哥借狗耕田→狗不耕→哥哥打死狗→狗坟上长植物→植物给弟弟落金银→哥哥占有植物植物落毒蛇咬死哥哥。

如果用图形来表示的话，那么 ——

横画是直线，如：→→→→→→→→；

竖画则有如竹形：

经过试验，我把这33条线立起来，加以重叠，结合成一幅图形，于是就出现了一幅树形的示意图，好像生出来许多枝桠。

浙江当代“狗耕田”故事情节类型的树形结构图(略)

由此我得出一些有意思的思考：

- ① 28或33个作品都重复的情节部分我称之为情节基干。
- ② 都必有的母题称为中心母题。（2个）
- ③ 同一类型的所有文本还可以划出分支，我称为类型变体。在浙江当代狗耕田文本中我归纳出9个变体。
- ④ 每个变体里都有新的情节段或称母题链加入。母题链分消极的（演绎和替代相应母题）和积极的（可以组织和推动情节的继续向前发展）。
- ⑤ 母题作为情节的组成单位，有一系列重要特性：它特别活跃。民间作品的变异性主要体现在母题的变异性上。它有生成能力，可以带动下面情节的发展。它有链接能力，可以附着在情节的前一母题上。它可以组织和推进情节的发展。
- ⑥ 母题与母题的链接有的空间小，有的空间大，可以有诸多变异。有时链接是多向的，有各种可能。
- ⑦ 从深层结构的角度看，狗耕田类型具有二元对立的深层结构。围绕一个时间轴心循环往复。

被夺→胜利→再被剥夺→再胜利……彻底的好结果。

剥夺→失败→再剥夺→再失败……直到灭亡或彻底失败。

我很想沿着这一提纲所包含的思路继续努力进行研究，并且要通过其他类型的考察和分析，来验证这条思路的正确与否。

稻田浩二先生来函（一）

尊敬的刘魁立先生：

您好吗？北京是否快到很冷的冬天了？

在韩国，能听到您发表很动人的论文，又有了在饭店里跟您好好谈话的机会，日子过得很好。

我在11月7日研究生的课上给学生们介绍了您发表的论文《民间叙事的生命树》，同时与大家一起学习。我已经拜读过好几次了，每次都有新的发现和该学习的地方。

您的文章从AT1655的分类批判开始，这一点和我完全一致。再者，对您的“情节基干”和“中心母题”的想法，我基本上也有同感。但，您对“中心母题”第一个列举的是“狗耕田”，而将“狗的坟墓上长出一棵树”放在其次的位置，对此我有些不同的看法。因为“狗耕田”的重要性不如“已死的狗转生于树木”，即我认为①“狗耕田”母题是预告这只狗的神性（灵性或超自然性？）而已。（再说一个小问题：是否应该说“在狗的坟墓上长出狗转生的树木”，而不应该仅仅说“在坟墓上长出树木”？）②我认为狗是这个故事的主角，两兄弟是主人公。做为主角的狗惩罚哥哥的情节在它转生为树木后才正式展开的，而生前的“狗耕田”是预告此条狗具有神秘的功能而已。

其次，我认为您做为“中心母题”举出的“狗耕田”与“在坟墓上长出具有神秘力量的植物”，基本上与我所提出的“核心母题”很接近，也可以说是同一的。但我把它们不分开，把生前的“狗耕田”看做死后转生为树木具有神秘作用的预告或前提。即我认为死后的功能比生前的行为更重要。这是从我所举东亚的几个例子思考的结果。

您的《民间叙事的生命树》的把握方法，特别有魅力，又有本质性。“它对于我们理解世代代的劳苦大众的心灵，该会提供多少帮助啊！”我也完全赞成这个观点。我一直被您将“民间故事变异性的特点和机制”以图表的方式来绘制的《民间叙事生命树》所感动着。这就是民间故事的真正价值。我认为您的“中心母题”（我的核心母题）是这个类型群的最初面貌，而发芽，长出树枝的部分是由后来的世代代的讲述者生育的。因此我设想东亚各民族共有这“中心母题”，并在很古时代（我估计开始稻作农业的时候）多元性地出现了。

我提一个问题：《生命树》与“神话”有什么关系？请详细地指教您的看法。

高木女士的日语翻译，第七页到第八页不大顺通，请转告一下告诉我正确的译文。

我很想去北京再跟您好好交流意见。我打算2001年5月初左右拜访您，情况如何？最好请高木当翻译。

祝您健康！

稻田浩二

2000年11月8日

请继续浏览：[1](#) [2](#) [3](#) [4](#)

文章来源：中国民族文学网

凡因学术公益活动转载本网文章，请自觉注明
“转引自[中国民族文学网](http://www.iel.org.cn)（<http://www.iel.org.cn>）”。

专题 [民间叙事研究](#) 的相关文章

- 当下民谣的意识形态
- 从原著民族权利看版权法保护民间文学艺术表
- 从现实文化语境看《草根的力量》

作者 [刘魁立](#) 的相关文章

- 中国节日文化权威读本《中国节典》出版
- 民俗专家刘魁立美国国会图书馆谈中国非物质
- 刘魁立先生访谈录

· 民间文学与作家文学一定二元对立吗？

· [刘魁立等]四大传统节日应该成为国家法定

· 《中国古代民间故事类型研究》新书座谈会召

· 《世界各国民间故事情节点类型索引述评》

中国民族文学网



ཨ་ལྷོ་ཁྱིམ་རྒྱུ་ལྷོ་ཁྱིམ་རྒྱུ་

جوڭگو مىللەتلەر ئەدەبىياتى تورى

Curggoz Minzcuz Vwnzyoz Muengx